

## ORGANIZZAZIONE EDIZIONE 2023

### Adriano Da Re

Presidente Associazione Creativamente Roero  
Capofila di Progetto

### Roberto Cerrato

Vice Presidente Associazione Creativamente Roero  
Presidente del Centro Culturale San Giuseppe

### Patrizia Rossello

Direttore Artistico

### Monica Chiabrando

Progettista

Coordinamento Generale

### Aldo Buzio

Progettista

Amministrazione

### Ilaria Genovesio

Segreteria, Assistenza Artisti  
Comunicazione Social

### Giorgia Zerboni

Ufficio Stampa

### Sara Pellerino

Grafica e Web

### Mattia Gaido

Documentazione video e fotografica

con **Emanuele Biganzoli, Miriam Mancuso,**

**Giorgia Alloisio, Anna Paola Francavilla,**

**Matteo Scotti**

Accademia Albertina di Belle Arti di Torino

Corso di tecniche di montaggio

### Alessandra Delli Poggi

Centro documentazione CON.ME.

### Irma Bestente

Portabandiera Creativamente Roero

## COMUNE DI CASTAGNITO

Sindaco *Carlo Porro*

Vicesindaco *Giulio Cortese*

Assessore alla pubblica istruzione

*Giuseppina Randazzo*

## COMUNE DI GOVONE

Sindaco *Elio Sorba*

Associazione Govone Residenza Sabauda

Presidente *Luca Malvicino*

## COMUNE DI SAN MARTINO ALFIERI

Sindaco *Andrea Gamba*

Assessore alla cultura *Sara Mirra*

Referente *Bruna Viglione*

## COMUNE DI SANTO STEFANO ROERO

Sindaco *Giuseppina Facco*

Referente *Andrea Marsero*

## PATROCINI

MIC - Ministero della cultura

MASAF Ministero dell'agricoltura, della sovranità

alimentare e delle foreste

Provincia di Cuneo

Associazione per il Patrimonio dei Paesaggi

Vitivinicoli di Langhe Roero e Monferrato - UNESCO

Ordine dei Cavalieri di San Michele del Roero

Associazione Valorizzazione Roero

## ENTI SOSTENITORI

### Regione Piemonte

Presidente *Alberto Cirio*

Assessore alla Cultura *Vittoria Poggio*

### Fondazione CRC

Presidente *Ezio Raviola*

Referente *Valentina Dania*

### Fondazione CRT

Presidente *Fabrizio Palenzona*

Referente *Stefania Serre*

### Banca d'Alba per Creativamente Roero Lab

Presidente *Tino Ernesto Cornaglia*

Referente *Paolo Taricco*

## ACCORDO QUADRO CON

### Fondazione Torino Musei / GAM - Galleria Civica d'Arte

#### Moderna e Contemporanea

Presidente *Massimo Broccio*

Segretario Generale *Elisabetta Rattalino*

Affari Legali *Cristina Mossino*

Direttore GAM *Riccardo Passoni*

Referente di Progetto *Angela Benotto*

Ufficio Stampa *Daniela Matteu*

### Ente Turismo Langhe Monferrato Roero

Presidente *Mariano Rabino*

Direttore Generale *Bruno Bertero*

## ADERISCONO ALLA RETE CREATIVAMENTE ROERO

### Comuni

Canale, Castagnito, Castellinaldo d'Alba, Ceresole d'Alba,

Corneliano d'Alba, Govone, Cuarene, Magliano Alfieri, Montà

d'Alba, Monticello d'Alba, Monteu Roero, Pocapaglia, Santa

Vittoria d'Alba, Santo Stefano Roero, Sommariva Bosco,

Sommariva Perno, Vezza d'Alba, San Martino Alfieri.

## Associazioni

Associazione Anforianus (Santa Vittoria), Associazione

Castrum Ajnaldi (Castellinaldo), Associazione Craft (Asti),

Associazione Culturale Amici del Castello Alfieri (Magliano

Alfieri), Associazione Govone Residenza Sabauda,

Associazione Phanés (Torino), Associazione Vinaioli di

Castellinaldo, Biblioteca di Castagnito, Biblioteca di

Pocapaglia, Centro Culturale San Giuseppe ODV (Alba),

Fondazione Torre di Corneliano d'Alba, Mercato

ortofrutticolo del Roero, Pro Loco di Monticello d'Alba, Pro

Loco di Sommariva Perno, Pro Loco di Corneliano d'Alba,

Teatro degli Acerbi (Asti).

## Partner di Progetto

Ente Turismo Langhe Monferrato Roero (Alba - Cuneo)

Polo del '900 (Torino)

Museo Nazionale del Cinema di Torino

Fondazione Cesare Pavese (Santo Stefano Belbo - Cuneo)

Comune di Govone

Associazione Govone Residenza Sabauda (Govone – Cuneo)

Centro Culturale San Giuseppe ONLUS (Alba - Cuneo)

Università degli Studi di Torino – Scienze della Terra

Associazione per il Patrimonio dei Paesaggi Vitivinicoli di

Langhe Roero e Monferrato (Alba - Cuneo)

Turismo in Langa (Alba – Cuneo)

Fondazione per l'Arte Bartoli-Felter (Cagliari)

Accademia Albertina di Belle Arti di Torino

Associazione Asilo Bianco (Ameno – Novara)

Associazione Culturale Arte Pollino (Latronico – Potenza)

Centro Nazionale Studi Tartufo (Alba – Cuneo)

Ente Fiera Nazionale del Tartufo Bianco d'Alba (Alba – Cuneo)

## SI RINGRAZIANO

Elisabetta Ajani, Daniela Baldi, Andrea Bartoli, Luigina Berardi,

Giorgio Bestente, Irene Biondino, Monica Boaretto, Michela

Bulai, Giovanni Buoninconti, Serena Caire, Doretta Cantamessa,

Mariacarla Cantamessa, Gaetano Capizzi, Giorgio Carnevale,

Monica Castagnotto, Federico Catella, Claudio Cauda, Daniele

Chiesa, Ornella Coradini, Riccardo Costantini, Catia Cottone,

Alessandra Dacri, Anna Dacri, Domenico De Gaetano, Roman

De Faveri, Ludovico Debenedetti, Antonio Degiacomi, Francesco

Dela Pierre, Giulia Falchero, Claudio Farinasso, Gian Luca Favetto,

Stella Ferrero, Lia Furxhi, Pietro Gagliano, Olga Gambari,

Giuseppe Gavazza, Giorgia Gianella, Morgana Giacosa, Isabella

Gianicolo, Pierfranco Giolito, Bianca Girardi, Marta Idrame,

Federica Larcher, Gaia Lo Munno, Greta Lo Munno, Federico

Losano, Pietro Lucisano, Riccardo Lucisano, Giorgio Malsente,

Stefania Manassero, Irene Maradei, Filippo Margiaria, Nico

Marinetti, Filippo Mbarek, Sveva Minenna, Sara Montersino,

Franco Mozzone, Elena Musto, Stella Negro, Riccardo Passoni,

Emiliano Paoletti, Giulia Pelassa, Luca Pellegrino, Susanna

Ravelli, Angelo Rossi, Silvia Ruata, Fabiana Sacco, Sofia Saluto,

Alberto Serafini, Giuseppe Sinerchia, Luigi Sollazzo, Pietro

Sommo, Antonio Strumia, Pierluigi Vaccaneo, Laura Valle,

Silvano Valsania.

*Associazioni, enti, gruppi e collettivi:*

Associazione culturale Per San Martino, Associazione TempoXTe

di Govone, Biblioteca comunale di San Martino, Collettivo

Barena Bianca, Gruppo Suonatori di Conchiglia di Castagnito

coordinati da Elio Allerin e Giovanni Crociato, LIPU di Asti e

Tigliele d'Asti, Orchestra Suzuki Musicalcentro di Rivoli

coordinata dai Maestri Lucilla Brasola, Lily Jiang e Michelangiolo

Mafucci, Pro Loco di Castagnito e San Giuseppe, Pro Loco di San

Martino Alfieri, Pro Loco di Santo Stefano Roero, Protezione

Civile di Santo Stefano Roero, Unità Pastorale Montà e Santo

Stefano Roero. Aziende agricole, vitivinicole e unità ricettive di

Castagnito.

*Insegnanti, allievi e famiglie:*

Scuola dell'Infanzia di Castagnito, Scuola dell'Infanzia Paritaria

Cesare Alfieri di San Martino Alfieri, Scuola dell'Infanzia e

Primaria di Santo Stefano Roero, Scuola Primaria di Govone.

Foto Comune di Santo Stefano Roero - PH Adelaide Di Bilio.

Si ringraziano inoltre tutti coloro che a vario titolo hanno reso

possibile la realizzazione di Creativamente Roero.



Residenze d'artista  
tra borghi e castelli

# CREATIVAMENTE ROERO

## BIODIVERSITÀ: L'EQUILIBRIO DELLA COESISTENZA

## ARTISTI IN RESIDENZA

Maura Banfo

Monica Lugas

Johannes Pfeiffer

Gosia Turzeniecka

a cura di Patrizia Rossello

Identificarsi in un progetto è particolarmente stimolante per i nostri Comuni che trovano nel tema di Creativamente Roero un importante elemento unificante: la biodiversità è fondamentale, una necessaria armonia biologica che si fonda sulla differenziazione e, appunto, sull'equilibrio della coesistenza.

Preservarla è un'urgenza e questo è un obiettivo per il quale lavoriamo congiuntamente; conseguirlo anche attraverso l'arte rafforza l'impegno e ci apre a nuove prospettive.

Abbiamo pertanto aderito con grande convinzione al progetto con la consapevolezza che i linguaggi del contemporaneo possono dialogare e interagire con gli abitanti che sono pienamente coinvolti e rivestono un ruolo di primo piano insieme agli artisti.

Tale modo di operare mette ulteriormente in luce una serie di azioni che si traducono in risultati che creano coesione e dimostrano come il territorio sia pronto a innovative sperimentazioni che contribuiscono attivamente a trasformare la collettività in comunità.

### Carlo Porro

Sindaco di Castagnito

### Elio Sorba

Sindaco di Govone

### Andrea Gamba

Sindaco di San Martino Alfieri

### Giuseppina Facco

Sindaco di Santo Stefano Roero

28 Maggio 2023

Castagnito

San Martino Alfieri

Govone

Santo Stefano Roero

## INFO

**www.creativamenteroero.it**

**E.** creativamenteroero@gmail.com

**T.** +39 349 7524498

Un territorio, se opera in rete e si misura costantemente con nuove progettualità, dimostra di essere governato con intelligenza e competenza. Queste zone lo stanno ampiamente testimoniando e l'adesione stessa a Creativamente Roero mette in luce il desiderio di interagire con i linguaggi del contemporaneo attraverso proposte culturali di qualità. Il tema dell'edizione 2023 è particolarmente centrato e stimolante per Borghi dove si ricerca l'armonia tra l'uomo e la natura e le sue diverse articolazioni con l'intento di valersi anche del potere rigenerativo dell'arte.

Con il distretto del Cibo del Roero, la cui candidatura è in fase di presentazione presso la Regione Piemonte, si inserisce inoltre un innovativo elemento di qualificazione e valorizzazione. Alla base di tale proposta vi è la volontà di mettere in evidenza la biodiversità che caratterizza il paesaggio roerino e di promuovere al contempo le piccole e medie aziende che in esso operano.

**Adriano Da Re** - Presidente Associazione Creativamente Roero

**Roberto Cerrato** - Direttore Associazione per il Patrimonio dei Paesaggi Vitivinicoli di Langhe-Roero e Monferrato

Ciascuna edizione di Creativamente Roero prevede una attenta progettazione che coinvolge attivamente i Borghi protagonisti della manifestazione. Ogni anno cambia il tema, cambiano i luoghi e cambiano gli artisti ma resta costante il format che si è confermato nel tempo quale formula particolarmente riuscita. Per il 2023 viene inoltre inaugurata una nuova sezione dal titolo 'Sconfinamenti' con la volontà di porre attenzione anche ad altri territori confinanti con il Roero ma caratterizzati dalla medesima volontà di trovare nell'arte contemporanea un linguaggio comune che sappia mettere in evidenza le proprie peculiarità tramite l'interazione tra le comunità e gli artisti in residenza.

I risultati sono sotto gli occhi del pubblico: un percorso immersivo composto da opere che, frutto di un processo partecipato, ben rappresentano gli abitanti che in esse si riconoscono pienamente e diventano oggetto della loro preziosa cura nel tempo.

**Aldo Buzio e Monica Chiabrando** - Progettisti

## SUPPORTED BY



## PARTNER

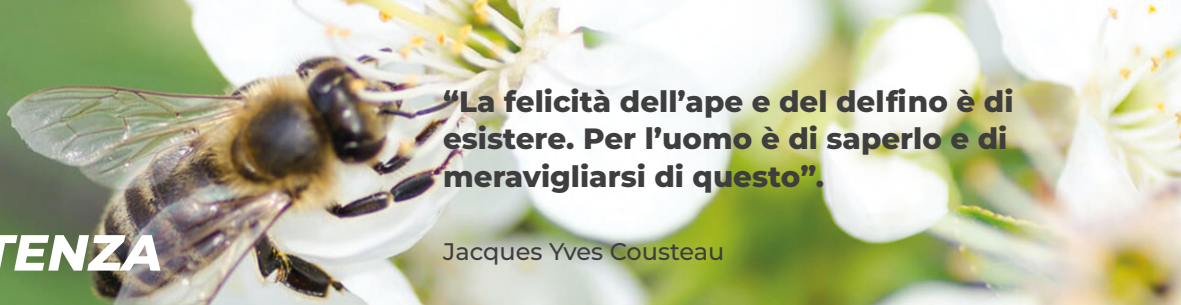


## SPONSOR





BIODIVERSITÀ:  
L'EQUILIBRIO  
DELLA COESISTENZA



“La felicità dell’ape e del delfino è di esistere. Per l’uomo è di saperlo e di meravigliarsi di questo”.

Jacques Yves Cousteau

con sensibilità e determinazione dagli abitanti sempre ben disposti ad accogliere ospiti con le medesime passioni. Creativamente Roero rappresenta dunque una opportunità di promuovere l'incontro tra i linguaggi del contemporaneo e la genuinità di questi Borghi. Gli artisti sono qui sollecitati da mille spunti e la loro libertà di ricerca consente sguardi innovativi che entrano abilmente in contatto con le comunità, selezionando aspetti e dettagli che, attraverso la rielaborazione, vengono trasformati in opere legate indissolubilmente ai luoghi. Capacità di indagine e di narrazione restituiscono conoscenza: l'equilibrio della coesistenza corrisponde alla vita in armonia, elementi che si trasformano in una occasione preziosa per generare legami che consentono a tutti i protagonisti di vivere nuove consapevolezze. In sintesi il concetto di Jacques Yves Cousteau è in linea con l'attitudine dell'arte e degli artisti di produrre stupore e meraviglia da ciò che ci appare in natura, trasformando uno stato d'animo in tangibile realtà.

Patrizia Rossello

Direttore Artistico Creativamente Roero



Monica Lugas

PALLIUM

rendering del progetto

2023

installazione site specific

incisione su vetro

n.5 elementi 90x112 cm, dimensioni totali 500x112 cm

Il paesaggio di San Martino Alfieri mi ha da subito incantata: le colline, le coltivazioni della vite e dei noccioli che le rivestono di geometrie ondulate mi hanno spinto a progettare per quel luogo. La mia opera coniuga il tema della biodiversità con la storia del patrono. San Martino, oltre a essere il protettore della vite e dei viticoltori, è noto per la sua grande generosità: tagliando il suo mantello in due parti ne regalò una a un pover'uomo per farlo riparare dal freddo. Il mantello o *pallium* è divenuto simbolo del prendersi cura.

Nel mio progetto per il punto panoramico, le colline sono sottolineate dalle pieghe che si sovrappongono alla veduta grazie alla trasparenza. Infatti l'immagine del mantello tagliato in due parti è incisa sui grandi vetri del parapetto come un drappeggio mosso dal vento e allude alla protezione della biodiversità; il *pallium* preserva l'equilibrio del paesaggio e degli ecosistemi, si posa su di esso, lo protegge, lo abbraccia, lo accarezza.

DOVE: Belvedere di San Martino Alfieri

Via Asti n.2



Johannes Pfeiffer

LA VITA

rendering del progetto

2023

installazione site specific

n.3 cerchi in acciaio di diametro 80 cm ciascuno, n.35 viti a

occhiello per cerchio, fili di nylon

La biodiversità è la varietà e variabilità degli organismi viventi e dei sistemi ecologici in cui essi si sviluppano; include la diversità a livello *genetico*, di *specie* e di *ecosistema*.

La bellezza dell'interno della Chiesa dello Spirito Santo di Govone è un'espressione della capacità creativa dell'uomo. Ciò per me è fonte di ispirazione per entrare in dialogo con l'uomo stesso che è parte della natura: le differenze biologiche si rispecchiano anche nelle differenze culturali ed espressive delle persone, delle società e delle civiltà nel mondo.

Per l'opera *La Vita* ho scelto di tendere tre raggi di luce quale simbolo dei tre livelli della biodiversità che costituiscono la loro comune definizione. I raggi, venendo dall'alto, dall'infinita varietà creativa della natura e dell'essere umano, raggiungono un cerchio tondo, simbolo di un buco nero che qui è un pozzo o, forse meglio, un contenitore. Ogni pozzo infatti è contenitore dell'immensa feconda cognizione e del mistero della biodiversità.

L'arte cerca di rilevare delle conoscenze non consapevoli e quindi ci porta su un cammino a volte semplice, a volte più astratto e riflessivo per accedere a quanto con meraviglia e stupore rivela.

DOVE: Chiesa dello Spirito Santo

Via Destefanis

Govone



Gosia Turzeniecka

L'APITTURA

immagine di studio

2023

murales su pareti

smalto ad acqua

dimensioni ambientali

Il mio intervento artistico a Santo Stefano Roero è un'occasione per riflettere sull'importanza della biodiversità e della sua tutela, ma vuole essere anche una testimonianza del riuscito connubio tra natura selvaggia e natura addomesticata di questo territorio.

In linea con il tema la mia fonte d'ispirazione è il mondo dell'apicoltura così ampiamente diffusa nel Roero. Diversi studi scientifici hanno dimostrato che l'ape nell'ambiente è sinonimo di equilibrio e la sua presenza la si può avvertire, attraverso l'uomo, tramite le caratteristiche “casette” per la produzione del miele: un genere di architettura che bene si integra con l'habitat e che molto spesso è motivo di libera espressione di colori.

Alcuni elementi architettonici e alcune pareti esterne dell'edificio scolastico di Santo Stefano Roero sono concettualmente le mie arnie dove dare libero sfogo alla pittura per raccontare di questo meraviglioso mondo.

DOVE: Scuola dell'Infanzia e Primaria

Via Capoluogo n.3/A

Santo Stefano Roero

Il paesaggio di San Martino Alfieri mi ha da subito incantata: le colline, le coltivazioni della vite e dei noccioli che le rivestono di geometrie ondulate mi hanno spinto a progettare per quel luogo. La mia opera coniuga il tema della biodiversità con la storia del patrono. San Martino, oltre a essere il protettore della vite e dei viticoltori, è noto per la sua grande generosità: tagliando il suo mantello in due parti ne regalò una a un pover'uomo per farlo riparare dal freddo. Il mantello o *pallium* è divenuto simbolo del prendersi cura.

DOVE: Belvedere di San Martino Alfieri

Via Asti n.2

EDIZIONE 2022  
ESERCIZI DI NUOVA  
MEMORIA



Crisa - Federico Carta

IL PESO DELLA MEMORIA

2022, Canale

Mercato ortofrutticolo del Roero



Luca Centola

PER UNO E UN SOLO PUNTO

2022, Corneliano d'Alba

Impianti sportivi



Cosimo Veneziano

GIÙ NEL BLU

2022, Monteu Roero

Piazza Professor Bergadani



Pablo Mesa Capella

LO SCORRERE

DELL'ACQUA. IL TEMPO

2022, Sommariva Perno

Piazza Europa

Il paesaggio di San Martino Alfieri mi ha da subito incantata: le colline, le coltivazioni della vite e dei noccioli che le rivestono di geometrie ondulate mi hanno spinto a progettare per quel luogo. La mia opera coniuga il tema della biodiversità con la storia del patrono. San Martino, oltre a essere il protettore della vite e dei viticoltori, è noto per la sua grande generosità: tagliando il suo mantello in due parti ne regalò una a un pover'uomo per farlo riparare dal freddo. Il mantello o *pallium* è divenuto simbolo del prendersi cura.

DOVE: Belvedere di San Martino Alfieri

Via Asti n.2

Il paesaggio di San Martino Alfieri mi ha da subito incantata: le colline, le coltivazioni della vite e dei noccioli che le rivestono di geometrie ondulate mi hanno spinto a progettare per quel luogo. La mia opera coniuga il tema della biodiversità con la storia del patrono. San Martino, oltre a essere il protettore della vite e dei viticoltori, è noto per la sua grande generosità: tagliando il suo mantello in due parti ne regalò una a un pover'uomo per farlo riparare dal freddo. Il mantello o *pallium* è divenuto simbolo del prendersi cura.

DOVE: Belvedere di San Martino Alfieri

Via Asti n.2